

From: [Julie Boudreault-Gravel](mailto:Julie.Boudreault-Gravel@justice.gc.ca)
To: [Enrico Forlini](mailto:Enrico.Forlini@justice.gc.ca)
Cc: "Alexander.Bayus@gowlings.com"; "[O'Donnell, Carol](mailto:O'Donnell.Carol@casey-symington.gov)"; "Casey.Symington@dot.gov"; "Chantal.Comtois@justice.gc.ca"; "Charles.Foucreault@nortonrosefulbright.com"; "Deborah.Thorne@btlaw.com"; "Denis.St-Onge@gowlings.com"; "Derrick.Tay@gowlings.com"; Robillard, Gilles; "Genevieve.Cloutier@gowlings.com"; "Glevine@kklex.com"; "Helene.Lefebvre@hortonrosefulbright.com"; "Henry.Brown@gowlings.com"; "Julie.Himo@nortonrosefulbright.com"; "KPlunkett@tgf.ca"; "NDaudelin@lcm-boutique.ca"; "Patrice.Benoit@gowlings.com"; "Pierre.Legault@gowlings.com"; Travitsky, Shawn; "Valerie.Lagace@otc-cta.gc.ca"; Adessky, Andrew; "adam.spiro@blakes.com"; "adobrota@woods.qc.ca"; "ahelman@mcm-law.com"; "alan.lepene@thompsonhine.com"; "amignault@tremblaybois.qc.ca"; "andreagrass.llb@gmail.com"; "andrei.pascu@mcmillan.ca"; "andreveilleux@axion.ca"; "annie.mathieu@bcf.ca"; "ar@bcf.ca"; "atardef@mccarthy.ca"; "bamyot@lcm-boutique.ca"; "bglassberg@gatx.com"; "bleonard@casselsbrock.com"; "boneill@goodmans.ca"; "caroline.beaudoin@bcf.ca"; "caroline.laverdiere@justice.gc.ca"; "catherine.jalette@gasco.qc.ca"; "cathy.murphy@otc-cta.gc.ca"; "cplante@stikeman.com"; "daniellarochelle@axion.ca"; "djohnson@mcm-law.com"; "dmenard@lcm-boutique.ca"; "dmanuic.naud@clydeco.ca"; "emeloche@osler.com"; "emmanuelle.gervais-cadrin@mddefp.gouv.qc.ca"; "eneelin@lcm-boutique.ca"; "eric.savard@lkd.ca"; "eric.vallieres@mcmillan.ca"; "esherkin@millertomson.com"; "famine@millertomson.com"; "fpere@stikeman.com"; "francis.rouleau@blakes.com"; "francois.tougas@mcmillan.ca"; "gjm@mcm-law.com"; "gkandestin@kklex.com"; "gleblanc@cartergourdeau.ca"; "hansmercier@merciermorin.ca"; "hborlack@mccagueborlack.com"; "irwin@liebmanlegal.com"; "jacques.rossignol@lrm.com"; "jbirch@casselsbrock.com"; "jclerk@rsslex.com"; "jcuttler@kklex.com"; "jdarche@blg.com"; "jeanguy.durand@saq.qc.ca"; "jfontaine@stikeman.com"; "jfvezina@fplex.ca"; "jgrout@tgf.ca"; "jim@jehowardlaw.com"; "jmboudreau@imk.ca"; "john.dodsworth@cta-otc.gc.ca"; "jorenstein@clg.org"; "jperreault@mccarthy.ca"; "jreynaud@stikeman.com"; "jrochon@rochongenova.com"; "kathryn.hurd@dot.gov"; "laurent.nahmiash@dentons.com"; "lbaillargeon@rsslex.com"; "lcoallier@dufresnehebert.ca"; "lflourant@rsslex.com"; "lmoubayed@dwpv.com"; "lucdespins@paulhastings.com"; "marc-andre.morin@mcmillan.ca"; "max.starnino@paliaroland.com"; "mbarron@fletcher-sippel.com"; "mcmaynard@fml.ca"; "melanie.brindamour@misp.gouv.qc.ca"; "melanie.jacques@dentons.com"; "melissa.devost@mddefp.gouv.qc.ca"; "melissa.rivist@lrm.com"; "mgagne@mccarthy.ca"; "mhenderson@verrilldana.com"; "michel.rocheleau@clcw.ca"; "mirna.kaddis@mcmillan.ca"; "mjcroteau@donatimaisonneuve.ca"; "mclaroche@millertomson.com"; "mlemaire@tremblaybois.qc.ca"; "mmeland@ffmp.ca"; "mpichette@lavery.ca"; "mpoplav@mccarthy.ca"; "nc-wepp_served-pps_signifier-gd@labour-travail.qc.ca"; "nina.frid@otc-cta.gc.ca"; "npeden@woods.qc.ca"; "nplourde@sarrazinplourde.com"; "pafortin@tremblaybois.qc.ca"; "pauvin@millertomson.com"; "pbelanger@mccarthy.ca"; "pccaron@donatimaisonneuve.ca"; "pferland@lcm-boutique.ca"; "pgourdeau@cartergourdeau.ca"; "philippe.dumaine@lrm.com"; "pierre.lecavalier@justice.gc.ca"; "pierreodilon@hotmail.com"; "pkalantzis@gstlex.com"; "pkalichman@imk.ca"; "prachi.shah@clydeco.ca"; "rclement@verrilldana.com"; "rhirji@rochongenova.com"; "rkeach@bernsteinshur.com"; "robert.torralbo@blakes.com"; "robin.walker@paliaroland.com"; "roger.simard@dentons.com"; "rprovost@fplex.ca"; "samar@millertomson.com; Bourguin, Soazig; "slussier@osler.com"; "spitre@blg.com"; "splamondon@cartergourdeau.ca"; "stephen.eddy@mcmillan.ca"; "steven.weisz@blakes.com"; "svauclair@woods.qc.ca"; "tsandler@osler.com"; "vjodoin@blg.com"; "wael.rostom@mcmillan.ca"; "wbrock@dwpv.com"; "[yetton.raimonda@cleanharbors.com](mailto>yetton.raimonda@cleanharbors.com)"; "[ymartineau@stikeman.com](mailto>ymartineau@stikeman.com)"; Boris Lavoie-Isebaert; Frédéric Maheux; Louise Comtois

Subject: Rép. : CAQ - 500-09- 025407-156 - Requête pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire-demande de remise au 9 sept

Date: July-21-15 11:34:00 AM

Bonjour Me Forlini,

La présente vise à vous confirmer que votre demande de remise relativement à l'audience prévue le 29 juillet 2015 dans le dossier *Compagnie de chemin de fer canadien pacifique c. Montréal, Maine & Atlantic Canda Cie et al.* (500-09-025407-156) est accordée. Par conséquent, aucune présence n'est requise à la Cour pour le 29 juillet prochain. L'audience est, dès lors, reportée au **9 septembre 2015, en salle RC-18 à 9 h 30.**

Espérant le tout à votre satisfaction.

Julie Boudreault Gravel

Greffière d'audience
Cour d'appel du Québec
100, Notre-Dame Est,
Montréal (Québec) H2Y 4B6
Tél.: 514-393-2022, poste 51203
julie.boudreault-gravel@justice.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus.

Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

>>> Enrico Forlini <eforlini@fasken.com> 2015-07-21 11:07 >>>

Madame Boudreault,

Pour faire suite à notre entretien téléphonique du 20 juillet, nous vous confirmons que nous souhaitons reporter au 9 septembre 2015 l'audience de notre *Requête pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire du 15 juin de la Cour supérieure* dans le dossier mentionné en rubrique, laquelle requête est présentable le 29 juillet.

Le procureur de l'Intimée Montréal, Maine and Atlantique Canada Cie., Me Patrice Benoît, consent au report de la requête au 9 septembre. En effet, puisque nous avons reçu instructions de présenter une deuxième Requête pour permission d'appeler d'un jugement interlocutoire concernant un jugement qui a été rendu par la Cour supérieure le 13 juillet, requête qui sera signifiée au courant de la prochaine semaine et qui sera présentable le 9 septembre, nous croyons qu'il est opportun de fixer l'audience de ces deux requêtes pour la même journée. La date du 9 septembre a été retenue compte tenu de la période estivale et de l'absence de plusieurs procureurs au courant du mois d'août.

Nous espérons le tout conforme et nous vous prions d'agréer, chère Madame Boudreault, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

--

Enrico Forlini | Associé | Partner

T. +1 514 397 4328 | C. +1 514 944 4328 | F. +1 514 397 7600
eforlini@fasken.com | <http://www.fasken.com/fr/enrico-forlini>

Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l.
800 Place Victoria, Bureau 3700, Montréal, Québec H4Z 1E9



VANCOUVER CALGARY TORONTO OTTAWA MONTRÉAL QUÉBEC LONDRES PARIS JOHANNESBURG

Ce message contient des renseignements confidentiels ou privilégiés et est destiné seulement à la personne à qui il est adressé. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, S.V.P. le retourner à l'expéditeur et le détruire. Une version détaillée des modalités et conditions d'utilisation se retrouve à l'adresse suivante http://www.fasken.com/fr/termsfuse_email/.

This email contains privileged or confidential information and is intended only for the named recipients. If you have received this email in error or are not a named recipient, please notify the sender and destroy the email. A detailed statement of the terms of use can be found at the following address http://www.fasken.com/termsfuse_email/.